

《足總意見》

大執法 有效率

【美聯社達拉斯二十七日電】國際足球總會(FIFA)統計數字顯示,本屆世界杯球員在球場上真正踢球的時間每場平均六十一分鐘,高於四年前義大利世界杯的五十二分鐘,平均犯規次數則由上屆的三十九次減少到二十八次。本屆迄今二十六場比賽裁判紅牌罰出場的數量總計七張,與歷屆相差不多。國際足總在世界杯開踢前曾三令五申,要求裁判嚴格執法,並盡量避免浪費時間。足總秘書長布拉特今天說:「我們已達到賽前要求的目標,踢球節奏更加緊張,射門機會增多,球賽可看性已大大提高。」

布拉特並說:「裁判對比賽過程的控制較前一届世界杯更具效率,大多數球員在球場上的行為也有所改進,觀眾顯然也增加不少。」統計資料並顯示,球賽進行中越位次數比上一屆少,由八次減少到六點五次,角球次數則從四年前的每場平均九次增加到十次。

國際足總裁判委員會主席威爾遜反駁裁判執法極端過火的說法。他說,裁判和巡邊員「認為到目前為止球員普遍都非常守規矩。」

《各有話說》

德/下半場太難看了 韓/挽狂瀾雖敗猶榮

●德國隊對於為何要費如此大的力氣才能讓平南韓隊感到不解,教練沃格爾場言要深究。南韓隊無畏強敵力挽狂瀾卻仍敗北,中場金錫城直言指出此役勝負的關鍵在於門將的表現。沃格爾表示,德國隊面對南韓隊不應打得如此費力,德國隊應可在更為經濟的情況下贏得勝利。沃格爾指出,德國隊在與南韓隊之役出現一片混亂的情況,必須深究。沃格爾指出,德國隊在下半場分別難析,毫無章法;南韓隊卻在此刻變得難以置信地強勁有力。沃格爾說,德國隊給予南韓隊教練金浩浩表示,南韓隊在上半場受到德國隊的脅迫,以致被攻進三球。金浩浩說,他利用中場休息時間向球員進行精神訓話之後,球隊士氣為之一振。金浩浩說,他告訴球員以平常心應戰。金浩浩告訴弟兵:「如果我們表現夠努力,我們可以贏得勝利。」金浩浩指出,南韓隊於是在下半場盡情發揮扳回兩球,可惜仍然無法挽回頹勢。

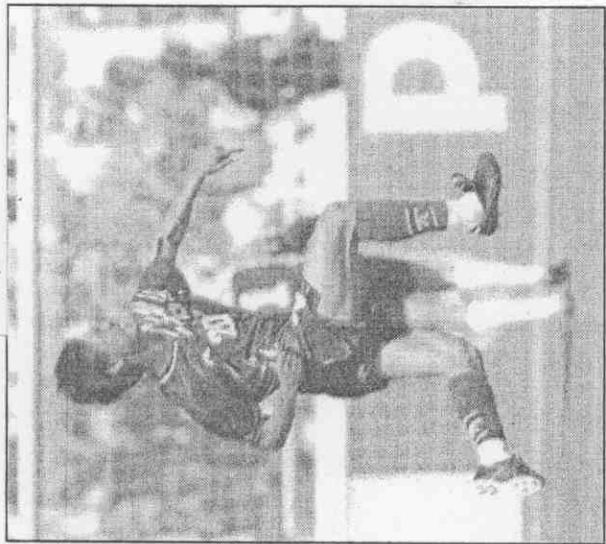


拚命救

南韓隊門將崔仁榮撲救一記攻門,德國隊後衛馬泰斯在後如何機而動。法新社/傳真

用力跳

南韓隊後衛洪明甫攻進南韓隊的第二球之後,興奮奮空躍起。美聯社/傳真



第二十分鐘,德國隊後衛布赫瓦德起腳攻門,球飛越南韓隊門將崔仁榮

擊中門柱反彈而出,前鋒李德林將球補進。第三十七分鐘,克林斯曼接獲來自右翼的一記橫越球場妙傳,起右腳攻門破網,再度建功。

南韓隊在下半場展開絕地大反攻。第五十三分鐘,前鋒黃善洪漂亮將球吊進球門。第六十三分鐘,南韓隊後衛洪明甫在中場得球,在距離球門三十公尺處起腳勁射,伊格納指到球,但是無法阻擋球飛入網內。

南韓隊發動最後反撲企圖反敗為勝,但是都被伊格納驚險救下,南韓隊力拚未果,終場以一球飲恨。

德國上半場3球領風騷 韓國下半場2球大反攻

德韓各演'半場球'

以及門將隊友伊格納納在比賽最後階段三度奮不顧身驚險化解南韓隊射門,聯手協助德國隊以3:2勝二和積分五分,雙雙晉級第二輪十六強淘汰賽。二和一負的南韓隊、一和二負的玻利維亞均得第三球。



天天話題 熱呆了

●德國與南韓球員在達拉斯棉花杯球場為他們的國家榮譽奮戰的時候,選手和球迷面對一個更殘酷的共同敵人——熱浪。

比賽場的氣溫攝氏四十九度(華氏接近一百二十度),豔陽高照,天空沒有一片雲。德國明星前鋒克林斯曼承認,下半場德國隊熱得透不過氣來。克林斯曼還說,第七十分鐘時,「我開始感覺頸部、腳部和大腿絞痛。」

有二十五名觀眾接受中暑的治療並且五人需要暫時住院。

世足賽分組預賽積分表

Table with columns for Group (A, B, C, D, E, F), Team, Wins, Draws, Losses, Goals For, Goals Against, and Points. It lists the performance of various teams in the World Cup qualification stages.

沒讓對手如此驚張

《風雲球星》



拉拉扯扯
↑玻隊前鋒皮納(左),在爭取一次頭槌機會時,和西班牙的沙利納斯相互拉扯。美聯社/傳真



金四球 克林斯曼傲視群雄

【本報綜合外電報導】德國的「金色轟炸機」克林斯曼此番在美國世足賽可說出足鋒頭，非但在德國對南韓的分組預賽為德國摺注王者之師應有的生氣，個人獨進兩球，令球迷直呼過癮，且在世足賽以四球的成績，居所有球員之冠。

克林斯曼今天不辱德國隊第一把進球高手美名，為德國隊在第十二分鐘和第三十七分鐘進球，但錯失表演「帽子戲法」連中三元機會，否則個人在世足賽的表現將更上層樓。

德國壞了輝煌戰績

●已在世界杯連續九場比賽未讓對手攻進兩球以上的德國隊，二十七日被南韓隊在下半場連建兩功，壞了過去輝煌的戰績。

德國隊在一九八六年第十三屆世界杯冠軍戰，被阿根廷隊攻進三球，是最後一次任由對手如此霸張。

上屆世界杯的七場比賽，德國隊有兩場令對手掛零，五場被攻進一球；本屆比賽前兩戰以1:0勝玻利維亞、1:1和西班牙。(法新社)

西班牙擠進16強

卡米內羅樂極生悲 下一場禁賽 玻利維亞打破鴨蛋 打道回府

編譯 林滄陳/綜合外電報導

●西班牙在中場大將卡米內羅的突出表現協助下，以3:1擊敗玻利維亞，結束他們在世界杯第一輪中的不安思緒，以一勝二和五分的積分，擠進第二輪的十六強中。此之前只有一和戰績的玻利維亞，終於踢進本屆比賽中的第一球，仍遭淘汰出局。

西班牙在第二輪比賽中將出戰A組亞軍瑞士隊，教練克雷門特表示，瑞士隊並不好惹，不過他相信他們贏球的機會將不會小於對手。他說：「面對瑞士隊將是一場硬仗，不過，我們早有心理準備，畢竟在第二輪比賽中任何一隊都不是弱隊，而所幸，大家的壓力也都很大。」

西班牙在這場比賽的上半場中，除了第十九分鐘由瓜迪歐拉罰進一記頗受爭議的自由球外，和玻利維亞顯得較積極的攻勢比起來，表現差強人意，備受在場六萬多名球迷的嗷聲以報。

玻利維亞雖然罰法較細膩，不過在西班牙嚴密的防守下，他們也很難攻入西班牙禁區，即便闖入也很難完成臨門一腳。

下半場，西班牙中場耶羅爾上場後，全隊攻勢開始變得較活潑，使玻利維亞門前險象環生。

在比賽進行到第六十六分鐘時，卡米內羅在門前左側接獲隊友的妙傳，攻進篤定勝局的一球。

玻利維亞的中鋒名將山奇茲，在一分鐘後，從二十二碼處起腳勁射，球在門前由隊友岡薩雷斯碰進球門。不過，卡米內羅於第七十一分鐘的再度建功，使玻利維亞的壓力也都很大。」

急急建功

↑西班牙中場卡米內羅的門前勁射，玻隊門將特魯特魯撲救不及。美聯社/傳真

卡米內羅比役個人攻擊表現奇佳，可惜或許是樂昏了頭，犯了一次沒有必要犯的規，收到第二張黃牌，下一戰對瑞士將無法上場，預料這對他們的戰力將有很大的影響。

轉戰華府 瑞士不樂

【法新社舊金山二十七日電】雖然瑞士已晉級前16強，瑞士足協副理事長柯內拉卻悶悶不樂，只因為瑞士要轉戰華盛頓。

瑞士將以A組亞軍的身分，前往華府和西班牙一較高下。柯內拉說：「下一場比賽在溼熱的華府舉行，這正是我們最不樂見的情況。我們寧願在沒有時差、天氣不熱的洛杉磯比賽。如果我們在洛杉磯出賽，就

可以繼續留在舊金山，比賽當天再前往洛杉磯。」

華府的住宿問題使得瑞士移防更加棘手。柯內拉表示，華府近日有大型會議登場，旅館不接受訂房。

法新社/傳真



↑玻利維亞球迷，在玻隊出戰西班牙的比賽開打之前，在場外搖旗吶喊，為玻隊加油助陣。法新社/傳真

《你知道嗎?》

北韓會踢進八強

●亞洲球隊在世界杯內賽中創造的最大一次爆冷門戰役主角是誰？

一九八六年世界杯，北韓隊竟以1:0淘汰當時曾獲兩屆冠軍的義大利，使義大利偷返國仍遭球迷丟番茄洩憤，後來北韓還創造踢進八強的亞洲最佳戰績。

(何長發/輯)